

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

Lastwagen (Fahrgestell)

RENAULT

JK 60 (JK 1A 14)

CH 3676 38

Hersteller RENAULT Véhicules Industriels, 29, Rue Servient, 69003 Lyon (F)  
 Erkennungsmerkmale "JK1A14" auf Hersteller-Plakette und bei Fahrgestell-Nummer

Herstellerplakette rechts, vorn auf Frontwand, hinter Kühlergitter  
 Fahrgestellnummer rechts, hinten seitlich auf Längsträger, hinter Hinterachse  
 Motorkennzeichen "720.12.01" links, auf Block, angenietete Plakette  
 Hauptimporteur NUBAG, Nutzfahrzeuge AG., Rütliweg 5, 4133 Pratteln  
 Geprüftes Fahrzeug Prototyp

Fahrgestell  
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 6  
 Lenkung mechanisch  
 Getriebe mechanisch synchronisiert  
 Anzahl Gänge 5 Achsantrieb auf Hinterräder  
 Betriebsbremse x) drucklufthydraulisch, 2-Kreis, Innenbacken, wirkend auf alle Räder, Bremskraftbegrenzer stufenlos lastabhängig, wirkend auf Hinterräder. (Gr. BOSCH-Tandemz.)  
 Hilfsbremse HA + VA-Kreis der Betriebsbremse  
 Feststellbremse xx) Federspeicher  
 Dauerbremse Staudruckbremse nicht abstufbar (a. Wunsch)  
 2-Kreis-Kontrolle xxx)

Motor	RENAULT	Typ	720.12.01
Marke	Reihe	Takte	4
Bauart	D	Lage	vorn
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Kühlung	102	Hub	110
Bohrung	3594	Steuer-PS	18,3
Hubraum	65	bei U/min	3000
Leistungs-kW PS	88 DIN		
Lärm-Nahfeld	98	dB/A bei U/min	3300 *
Schalldämpfer	1 Topf = 800 x Ø 150 mm		
Abgasprüfung	Bosch-Schwärzungszahl = 4,2 (45%)		
Entstörung	Bacharach = 4,5		

Karosserie Frontlenkerkabine  
 Anzahl Türen 2 Geschw. Messer Tachograph km/h  
 Sicherheitsgurten - Rückspiegel links/rechts  
 Unterlegkeil §) Zugvorrichtung nach Wunsch  
 Diebstahlsicherung -  
 Anzahl Plätze 3 v 3 M h  
 Masse +++ §) Innen aussen  
 Länge 6950 Achsabstand ++ 3850  
 Breite 2060 Doppelachse v h  
 Höhe 2450 Spurweite v h 1700 h 1600  
 Ueberhang s Spurweite v h  
 v 1200 h  
 h 1900 Spurkreis s l 14100 r 13100

Gewichte +++ §)	vorn	hinten	total	§)
Leergewicht	1780	1060	2840	
Nutzlast	je nach Fahrzeug			
Gesamtgewicht	2280	4300	6000	
Fabrikgarantie	215 R 16 XC	215 R 16 XC		(Varianten +)
Reifen grösse	B / 4,5	B / 4,5		vgl. Bemerkungen)
Ply/bar	2300	4360		
Tragkraft	130	130		
für V max				

Garantierte Anhängelast gebremst	
Garantierte Anhängelast ungebremst	
Garantiertes Gesamtzuggewicht	9500
Geprüfte Anhängelast	
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	83,5 km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen	km/h

Abstand Lenkrod - vorderste Fahrzeugteile

Ausrüstung §)				
Fernlichter	CR	(E)		
Abblendlichter	CR	(E)		
Standlichter	A	(E)		
Schlusslichter	R-S1	(E)		
Bremslichter	R-S1	(E)		
Richtungsblinker	v	seitl. 1/5 (E)	s	h 2a (E)
Rückstrahler	v		s	h 1 (E)
Markierlichter	v	A (E)	s	h
Zusätzliche Lichter				
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ separat			
Scheibenwischer	2/ Blatt			
Warmvorrichtungen	CH 5 0701 01		mit	Waschanlage
	oder andere geprüfte Modelle			

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Lastwagen		
Marke und Typ	RENAULT		JK 60
Typenscheinnummer	CH	3676	38
Karosserie			
Plätze	total	3	vorn
			3
Leergewicht	lt. Waagschein		Treibstoff
Nutzlast	je n. Fahrzeug		Steuer-PS
Gesamtgewicht	6000	Hubraum	3594

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

\* ) Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt: 33,5 km/h, M3, 1A 5,125 = 83,75 dB/A

Lärmdämpfungsmaßnahmen: Kabinenunterboden mit schalldämmendem Material ausgekleidet;  
Seitenschürzen mit schalldämmendem Material in beiden Radausschnitten;  
Verschalung unter Kühler und Ventilator; Verschalung mit Gummischürzen oben und hinten zwischen Kabine und Ladebrücke.

x) Betriebsbremse: 2-Kreis Hochdruckanlage (15 bar), Betriebsdruck 7,5 bar (entspricht ECE-13).

xx) Federspeicher: Betriebs- und Notlösedruck über 4-Kreis-Schutzventil;  
Mechanische Notlösung am Federspeicherzylinder vorhanden.

xxx) 2-Kreis-Kontrolle: Druckluftteil = pro Kreis 1 Manometer + 1 gemeinsame Kontrolllampe;  
hydraulischer Teil = Niveauekontrolllampe

+) Reifenvarianten: 7.50 R 16 12 PR V = 2400 kg (5,00) H = 4600 kg (5,00) Vmax. 120 km/h  
7.00 R 16 10 PR V = 2300 kg (5,25) H = 4480 kg (5,25) Vmax. 120 km/h.  
8 R 17,5 8 PR V = 2300 kg (5,00) H = 4480 kg (5,00) Vmax. 130 km/h.

++) Radstandvarianten: 2700 mm, 3250 mm, 3850 mm, 4450 mm.

+++ ) Masse / Gewichte: Masse und Leergewicht des geprüften Fahrzeuges entsprechen am Modell mit Radstand 3850 mm.

§) Ausrüstung: Masse, Gewichte, Ausrüstung und Spurradius  $\phi$  sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.

Ort und Datum der Prüfung Bern, 8.5.1980 (adm.)

Eidg. Typenprüfstelle